

# 373. WOCHENBLATT



2009

der Deutschen Schule Taipei

[dst-wochenblatt@gmx.net](mailto:dst-wochenblatt@gmx.net)

Swire European Secondary Campus  
31 Jian Ye Road, Shihlin District, 11193 Taipei  
Tel.: +886-2-2862 2920 Ext. 301

Swire European Primary Campus  
727 Wen Lin Road, Shihlin District, 11159 Taipei  
Tel.: +886-2-8145 9007 Ext. 301

Redaktionsschluss: Jeweils Donnerstag, 9.00 Uhr!

Redaktion: Karen Sänger - Tel.: 2876 3851  
Martina Ragginger - Tel.: 2861 7003

Meinungen in Artikeln und Berichten spiegeln nicht unbedingt die der Redaktion wider!

## Ein Wort der Redaktion und des Schulleiters

(heute von Karen Sänger)

Liebe Leserin, lieber Leser,

sollten Sie einen „Büffel“ in der Familie oder Freundeskreis haben – stellen Sie sich auf folgende Merkmale ein :

### Chinesische Tierkreiszeichen

Das Jahr des Büffels 1913, 1925, 1937, 1949, 1961,  
1973, 1985, 1997, 2009



Menschen, die im Jahr des Büffels geboren sind, sind fleißig und geduldig und schweigen lieber als dass sie ein Wort zu viel verlieren. Sie sind konsequent in ihren Handlungen und man kann sich als Freund auf sie verlassen. Allerdings sind sie sehr leicht erregbar und neigen dazu, eigensinnig und hartnäckig zu sein. Sie passen am besten zu Menschen, die im Jahr der Schlange, der Ratte oder des Hahns geboren sind.

Xin nian kwai-le,  
Ihre Karen Sänger

## Berichte aus der Deutschen Sektion und der TES

<b>Schultermine<sup>1</sup></b>		
<b>Januar 2009</b>		
Freitag, 23.01.	Große Show: Traditioneller Löwentanz und Chinesische Akrobatik Nicht vergessen: Bitte chinesische Kleidung anziehen bzw. rote Sachen tragen.	Vormittags für Kindergarten & Grundschule
Freitag, 23.01.	Ausgabe der Halbjahresinformationen Klassen 3 - 10	
26.01. – 31.01.	Chinese New Year Ferien	
<b>Februar 2009</b>		
Donnerstag, 05.02.	<b>Elternsprechabend Grundschule Kl. 1- 4</b> Zusätzliche Termine für „Halbjahresgespräche“ für die Eltern der <b>Eingangsstufe 1/2</b> gibt es außerdem: Dienstag, 10.2.09: 11.20 – 12.40 Uhr Dienstag, 17.2.09: 11.20 – 12.40 Uhr Donnerstag 19.2.09: 13.00 – 15.00 Uhr Bitte vereinbaren Sie einen Termin.	17.00-20.00 Uhr
Mittwoch, 11.02.	Sitzung der SEIS-Steuergruppe	15.15 Uhr ESC, Phase I, Raum 1210
Donnerstag, 12.02.	<b>TES-Junior-Sportsday</b>	vormittags
Mittwoch 18.02.	<b>Schulfotograph in Grundschule und Kindergarten</b>	vormittags
Dienstag, 24.02.	<b>TES-Carnival</b>	vormittags

<sup>1</sup> Diese Terminaufstellung dient nur der Erinnerung. Sie finden den allgemeinen Terminkalender der Schule auf der Webseite [www.taipeieuropeanschool.com](http://www.taipeieuropeanschool.com) in der Rubrik „News“ im Unterpunkt „Calendar“.

## Stellenanzeige

Qualifikation:	Lehrerin / Lehrer für die Sekundarstufe I
Bewerbungsfrist:	1. März 2009
Arbeitsbeginn:	1. August 2009
Kurztext:	Die Deutsche Schule Taipei sucht zur Erweiterung ihres Teams zum Schuljahr 2009/2010 eine belastungsfähige und engagierte Lehrkraft mit dem Fach Deutsch für die Sekundarstufe I
Anforderungsprofil:	Lehrkraft mit 2. Staatsexamen für das höhere Lehramt oder ein Lehramt für die Sekundarstufe I und Berufserfahrung für das Fach Deutsch, bevorzugt auch mit der Qualifikation für Deutsch als Fremdsprache und beliebigem Zweifach. Da die Arbeitssprache im Eurocampus Englisch ist, sind gute Sprachkenntnisse erforderlich.
Arbeitgeberleistungen:	Ortsübliches Gehalt für ausländische Lehrkräfte.
Tätigkeitsprofil:	Deutschunterricht und Unterricht im zweiten Fach nach dem Rahmenplan für die Deutschen Auslandsschulen der Regionen 20/21 (basierend auf Thüringen) in den Klassen 5 bis 10 der Deutschen Sektion und Deutsch als Fremdsprache in der Britischen Sektion im vollen Beschäftigungsumfang von 29 Wochenstunden à 40 Minuten. Die Stelle kann auch in Teilzeitstellen gesplittet werden.
Bewerbungsverfahren:	Bewerbungen richten Sie mit den üblichen Unterlagen an Taipei European School – Deutsche Sektion 31 Jian Ye Road, Shihlin District 11193 Taipei, TAIWAN (Nur Kopien – Unterlagen werden nicht zurückgeschickt.) Oder bevorzugt per Mail (pdf-Anlagen) an DeutschSchuleTaipei@gmx.de
Ansprechpartner:	Schulleiter Emmanuel Fritzen 07:30 bis 12:00 (CST) +886-2-8145 9007 Ext. 301 13:00 bis 16:00 (CST) +886-2-2862 2920 Ext. 301 Emmanuel.Fritzen@tes.tp.edu.tw
Besondere Hinweise:	Die Deutsche Schule Taipei ist als Deutsche Sektion in die Taipei European School integriert und führt zum Sekundar-I-Abschluss mit der Berechtigung zum Übergang in die Qualifikationsphase der gymnasialen Oberstufe. Die Lehrer der Deutschen Sektion unterrichten teilweise auch in anderen Sektionen. Die Arbeitssprache im Campus ist Englisch. Detaillierte Informationen sowohl über die Europäische Schule als auch speziell die Deutsche Sektion finden Interessenten auf der Webseite <a href="http://www.taipeieuropeanschool.com">www.taipeieuropeanschool.com</a> .

## L wie Lampe, M wie Maus, ... A wie Ampel...

(eingereicht von Greta Ahlers)

so klingt es im Unterrichtsraum der Vorklassenkinder. Tinto, eine schwarz-weiße Katze führt durch das Buchstabenhaus. Dazu singt sie den Tinto-Rap und erkundet mit den Kindern gemeinsam, was es in diesem Haus alles gibt. Da wohnen zum Beispiel im Dach die Vokale. Die haben ihren Platz zu Recht ganz oben, denn sie sind die Könige der Buchstaben, ohne sie läuft beim Lesen und Schreibenlernen gar nichts.

Auf spielerischer und rhythmischer Grundlage bilden die Kinder die phonologische Bewusstheit aus. Diese ist von ausschlaggebender Bedeutung für den erfolgreichen Erwerb der Lese- und Schreibfähigkeiten später in der Schule. Und es klappt hervorragend – die Kinder sind jetzt schon in der Lage, zwischen Anlaut und Inlaut zu unterscheiden. Jedes Kind kann genau Auskunft darüber geben, welcher Vokal und wie oft er in seinem eigenen Namen zu hören ist.



Seit Anfang Januar begleite ich die Vorklassenkinder (Flexible Eingangsstufe 0) auf ihrem Weg bis zur Einschulung im Sommer, sie werden außerdem vorbereitet durch Lernerfolge in unseren gemeinsamen Schulstunden mit den Kindern der Klasse 1/2. Dies ist ein Bereich meiner Arbeit in der Deutschen Schule Taipei, aus dem ich nun in Zukunft hin und wieder hier im Wochenblatt berichten werde.

Meine berufliche Laufbahn begann als Sonderpädagogin in Berlin, wo ich an mehreren Schulen im integrativen Unterricht tätig war. Lange Zeit habe ich an einer Grundschule mit Vorschule und den Klassen 1 – 6 unterrichtet und gleichzeitig mit behinderten und nicht behinderten Kindern gearbeitet. In den letzten Jahren meiner Berufstätigkeit war ich Schulleiterin einer Düsseldorfer Grundschule im gemeinsamen Unterricht, so heißt die integrative Beschulung in Nordrhein-Westfalen.

Zur Vervollständigung meiner beruflichen Erfahrungen habe ich mir eine Tätigkeit an einer deutschen Auslandsschule gewünscht, und dieser Wunsch geht jetzt hier in Taipei in Erfüllung. Ich freue mich darauf, noch viele Laternen am Ende des chinesischen Neujahrsfestes mit den Kindern anzünden zu können und den Geist der Vielfalt an dieser Schule erleben zu dürfen.



### Neu in unserer Schule – Anne Voß

(eingereicht von Anne Voß)



Auf Grund der beruflichen Tätigkeit meines Mannes sind wir gemeinsam mit unseren zwei Töchtern und unserem Hund im Mai 2008 nach Taiwan gezogen. Unsere Vorfreude auf dieses Land hat sich hier in Taipei bestätigt. Als ausgebildete Diplom-Instumental-Pädagogin war ich einige Jahre an der Kreismusikschule in Vechta tätig.

Danach führte mich meine berufliche Laufbahn in die Lüfte und ich arbeitete 12 Jahre bei der deutschen Lufthansa als Chefstewardess.

Nach der Geburt der Kinder eröffnete ich im Jahr 2002 eine private Musikschule. Gemeinsam mit meinen Mitarbeitern deckten wir ein Spektrum in der Musikerziehung ab, das von der Früherziehung über den musikalischen Instrumentalunterricht bis hin zum Erwachsenenunterricht reichte. Ich freue mich ganz besonders, jetzt an der TES in der deutschen Sektion die Früherziehung im Kindergarten und den Musikunterricht in der Grundschule zu übernehmen.

Anne Voß

## Weihnachtssterne

(eingereicht von Kathrin Diestel)



Prächtige Weihnachtssterne standen Modell für die Bildgestaltung der Dritt- und Viertklässler. Ausgestellt sind alle Werke vor dem Klassenzimmer, J 402.

## Lesewettbewerb Antolin 2008/09

(eingereicht von Kathrin Diestel)




**Juliana Rüther** und **Benjamin Jung**, beide Eingangsstufe 1 bzw. 2, erlasen in der letzten Woche noch schnell und fleißig ihre Antolin-Urkunde.

Benjamin sicherte damit seiner ganzen Klasse den Klassen-Kino-Besuch und mit Astrid Lindgrens „Michel“ und seinen Streichen hatten die Kinder am letzten Dienstag viel Spaß.



## Grundschul-Sieger des 1. Halbjahres

Super! Insgesamt erreichten im 1. Halbjahr 19 von 26 Kindern der Klassen 2 - 4 (und dazu vier Kinder der Klasse 1) die Antolin-Urkunde. Die Super-Leserratte der Grundschule heißt **Leonora Loher**! Sie erlas sich mit deutschen und englischen Büchern 3074 Quiz-Punkte und freute sich neben ihrer Buchprämie über eine kleine braune Ratte. **Allen herzlichen Glückwunsch!** 

	1. Platz Buchprämie	2. Platz
Klasse 1	Damien Zimmermann, 278 Punkte	Jakob Diestel, 259 Punkte
Klasse 2	Alex Ho, 459 Punkte	Joris Jungblut, 357 Punkte
Klasse 3	Livio Loher, 2402 Punkte	Anna Rummel, 1553 Punkte
Klasse 4	Leonora Loher, 3074 Punkte	Lissy Voß, 1278 Punkte



## Berichte aus dem Schulumfeld in Taipei

Termine aus dem Schulumfeld in Taipei		
<b>Januar 2009</b>		
16.01.	Teenie-Kreis	15.00–18.00 Uhr
20.01.	Dt. Bibel-Gesprächskreis	18.00–20.00 Uhr
23.01.	Jungschi	15.00-17.30 Uhr
<b>Februar 2009</b>		
06.02.	Teenie-Kreis	
10.2.	dt. Bibel-Gesprächskreis	
13.02.	Jungschi	
20.02.	Teenie-Kreis	
24.2.	dt. Bibel-Gesprächskreis	
27.02.	Jungschi	

### Neuanmeldungen für Jungschi und Teenie-Kreis - Erinnerung

(eingereicht von Erika Scharrer)

Die beliebten christlichen Kinderclubs „Jungschi“ (für Grundschüler) und „Teenie-Kreis“ (für Sekundarstufenschüler) nehmen zum zweiten Schulhalbjahr gerne auch neue Teilnehmer auf. Deshalb hier noch mal eine kurze Info:

#### JUNGSCHI:

14-tägig freitags von 15 bis 17.30 Uhr. Programm: Fröhliches Beisammensein, möglichst im Freien, mit Essen, Singen, Spielen und altersgerechtem Kennenlernen der Grundlagen des christlichen Glaubens. Die Kinder werden an der Schule abgeholt und wenn nicht anders abgesprochen auch wieder dorthin zurück gebracht. Unkostenbeitrag pro Halbjahr: 250 NT.

Termine: 13.2., 27.2., 13.3., 27.3., 1.5., 15.5., 5.6., 12.6. (Abschlussfest mit Eltern).

#### TEENIE-KREIS:

14-tägig freitags von 15-18 Uhr. Programm: Bewegung, Snack, Fun, Talk und ansprechende Infos zum christlichen Glauben. Unkostenbeitrag pro Halbjahr: 250 NT.

Termine: 6.2., 20.2., 6.3., 20.3., 24.4., 8.5., 22.5., 12.6. (Abschlussfest mit Eltern).

Das Mitarbeiterteam besteht in diesem Schuljahr aus den Zivis Johannes und Joel sowie den Müttern Erika Volz und Erika Scharrer. Teilnehmer des Teenie-Kreises können bei der Jungschi mithelfen.

**NEUANMELDUNG** (Bitte an Erika Scharrer, 2861 2514; Ischarrer@gmx.de, oder an Erika Volz weitergeben!):

(Wer im 1. Schulhalbjahr teilgenommen hat, braucht sich nicht neu anzumelden.)

Name des Schülers: ..... Klasse: .....

Möchte gerne im zweiten Schulhalbjahr an.....teilnehmen.

Unsere Tel.-Nr. für Absprachen: .....

Unsere Mailadresse für Infos: .....

Unterschrift der Eltern: .....

## 9. Norddeutsches Grünkohlessen - Erinnerung

(eingereicht von Jens Finke)

### Moin Moin, liebe Freunde des Grünkohls!

Rezession, Börsencrash, Konjunkturflaute ..... wer wird denn da gleich in die Luft gehen? Das Grünkohlkomitee Taipei hat Überschüsse vom letzten Jahr auf ein stinklangweiliges Sparkonto gelegt – nix mit isländischen Bankfonds oder Lehman Derivaten! Dadurch bescheren wir Ihnen auch dieses Jahr eine unbeschwernte Überfahrt. Dazu wie immer die grosszügige Unterstützung der Deutschen Kaufmannschaft - womit wir wieder in See stechen können zum:

### 9. Norddeutschen Grünkohlessen

am Freitag, 20. Februar '09 um 19:00 Uhr

im Shangri-La's Far Eastern Plaza Hotel

Nr. 201, Tun Hwa S. Rd. Sec 2, Taipei

台北市106敦化南路二段201號 (台北遠東國際大飯店)

Investieren Sie Ihre hart erarbeiteten NT\$ 1,900 (NT\$ 2,200 an der Abendkasse) in Grünkohl! Mit weitaus höherem Spassfaktor als Hedgefonds oder Doppelschnut-Leverage-Options!

Um den Störtebekkers am Horn von Afrika keine Chance zu geben, werden **Grünkohl, Würste und Bommerlunder** diesmal per Flugzeug aus Norddeutschland nach Formosa geflogen. Dazu gibt's zum runterspülen **frisch gezapftes Warsteiner Bier** oder **Apollinaris**.

Wem Kohl und Pinkel doch zu extravagant sind, kann sich mit einem **Alternativgericht** (Rinderfilet oder Vegetarisch) outen. Und natürlich gibt es wieder einen norddeutschen Barden: mit neuem Programm wird uns der extra aus Hamburg angereiste **Jochen Wiegandt** unterhalten.

Da wir alle in einem Boot sitzen, sollten auch Sie sich Grünkohl-gerecht mit einem traditionellen "**Finkenwerder Fischerhemd**" und rotem Halstuch einkleiden. Unser Zahlmeister bietet dieses Set zum Selbstkostenpreis von NT\$ 1200 an (Annahmeschluss für die Bestellung ist der 31. Januar).

Damit unsere Kombüsencrew grösstmögliche Planungssicherheit hat, möchten wir Sie bitten sich möglichst bald anzumelden (Anmeldeschluss für die Teilnahme ist der 17. Februar). Anmelde- und Zahlungsmodalitäten finden Sie anliegend.

Na dann: volle Kraft voraus zum Grünkohlessen!!! Herzlichst

### Ihr Grünkohlkomitee

Email: [gruenkohltaipei@hotmail.de](mailto:gruenkohltaipei@hotmail.de)

Jens Finke  
0958-105605

Veronika Bobke  
0911-206844

Ellen Meyer  
0911-967333

Angelika Pfannenschmidt  
0910-950698

Roland Wein



KUEHNE+NAGEL



SIEMENS

theverodesign



Lufthansa





## 9. Norddeutsches Gruenkohlessen 20.2.2009 - Registration

To: Jens Finke

Fax No: (02) 2876-3683

5 Fl., No. 7, Alley 18, Lane 38,  
Tian Yu St. Taipei 11156

gruenkohltaipei@hotmail.de  
台北市士林區天玉街38巷18弄7號5樓

Please let us have your registration by email, fax or mail until Feb., 17<sup>th</sup> and the order for shirt & neck scarf until Jan. 30. There are no admission tickets – we only need your complete registration and full payment

**A) Paid Amount, total**  (NT\$ 1900 per ticket, NT\$ 1200 per shirt & neck scarf)

**B) Participants** (first and family names of persons paid for):

1.	2.	3.
4.	5.	6.

**C) Payment**

**- Cash:** The easiest way to pay the entrance fee is directly to one of the below mentioned committee members in cash.

**- Remittance:** Beneficiary : Jens Finke  
Account No. : 01010369603  
Bank : Mega International Commercial Bank 兆豐國際商業銀行  
0170103 台北市111北路六段中山126號 for ATM-remittance: Bank Code 017


Your Account No.:

**D) Seat reservation** (only possible for groups of 4 and more persons)

<input type="checkbox"/>	Yes, we would like to reserve seats under the name of <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	No, we don't need seat reservation

**E) Number of alternative meals required:** beef fillet:  vegetarian:

**F) "Finkenwerder Fischerhemd" (fisherman's shirt) & red neck scarf : purchase request :**

<input type="checkbox"/>	Set Size S (48/50)		Each set consists of 1 shirt + 1 neck scarf Price per set = NT\$ 1200. Please pay the amount together with the ticket  You will receive the items on Feb. 20 <sup>th</sup> at the reception.
<input type="checkbox"/>	Set Size L (54/56)		
<input type="checkbox"/>	Set Size XL (58/60)		

**G) Contact details in case of questions:**

Name:  Ph.:  Email:

The Honourable Green Cabbage Committee Taipei: [gruenkohltaipei@hotmail.de](mailto:gruenkohltaipei@hotmail.de)

Veronika Bobke Jens Finke Ellen Meyer Angelika Pfannenschmidt Roland Wein  
0911-206844 0958-105605 0911-967333 0910-950698

## Bild der Woche

Stimmung und Trubel ohne Ende ist zur Zeit auf dem traditionellen Chinese New Year Markt in der DiHua street. Massenweise Leckereien für jeden Geschmack können erworben werden, um damit dann genußvoll in das Jahr des Ochsen zu wechseln.



Foto: Dirk Diestel

6fl., Nr.8, Lane 124 XingYi Rd.  
Beitou, Taipei 112, Taiwan  
Phone home: 02-28746064  
Phone mobile: 0917 11 7374  
IP Fax: 0049-1212-9285 2100  
Skype: dirk.diestel  
eMail: [dirk.diestel@web.de](mailto:dirk.diestel@web.de)  
Homepage+Photogallery  
<http://www.taiwan-foto.de>